

PerkinElmer Optima Series ICP-OES - Part 1: Sample Introduction Set-up and Maintenance

ICP-OES серии Optima от PerkinElmer – Часть 1: Система введения образца: установка и техническое обслуживание

Оригинал	Перевод
<p>Agilent Supplies for PerkinElmer Optima Series ICP-OES Part 1: Sample introducing Set-up and Maintenance</p>	<p>Расходные материалы Agilent для ИСП-ОЭС спектрометров серии PerkinElmer Optima ICP-OES серии Optima от PerkinElmer – Часть 1: Система введения образца: установка и техническое обслуживание</p>
<p>[00:10]Hello my name [...] is and I am from Agilent Technologies.</p>	<p>Здравствуйте, меня зовут [...] и я работаю в Agilent Technologies.</p>
<p>[00:14]Let me tell a bit about PerkinElmer Optima ICP-OES.</p>	<p>Я хотел бы немного рассказать о ИСП-ОЭС Optima от PerkinElmer.</p>
<p>[00:20]The PerkinElmer Optima ICP-OES spectrometers are the dual-view bench-top ICP-OES system.</p>	<p>Спектрометры ИСП-ОЭС Optima от PerkinElmer это настольные системы с двойным обзором.</p>
<p>[00:27]Agilent now offers a range of supplies for your PerkinElmer ICP-OES there are fully qualified and guaranteed to be compatible.</p>	<p>В данный момент Agilent может предложить для вашего ИСП-ОЭС от PerkinElmer широкий ассортимент сертифицированных расходных материалов, совместимость которых гарантируется.</p>
<p>[00:35]This is the first of a series of instructional videos to help you achieve the best performance and productivity with Agilent supplies for your PerkinElmer Optima ICP-OES.</p>	<p>Это первое видео из серии обучающих фильмов, которые помогут вам достичь наилучшей производительности и продуктивности вашего ИСП-ОЭС Optima от PerkinElmer с расходными материалами Agilent.</p>
<p>[00:47]We will introduce the sample introduction supplies which include: the peristaltic pump tubing, spray chamber and torch assembly.</p>	<p>Мы представляем расходные материалы для системы ввода пробы, которая включает в себя: трубки для насоса, распылительную камеру и горелку.</p>
<p>Installing the pump</p>	<p>Установка насоса</p>
<p>[00:59] Fit the bridges of plastic tab of the tubing into the slots of peristaltic pump.</p>	<p>Установить трубки так, чтобы пластиковые клипсы совпали с пазами держателя трубок перистальтического насоса.</p>
<p>[01:06]Clamp the tubing and assuring that each off the tube is centered to the groove.</p>	<p>Защелкнуть трубки так, чтобы каждая попала в центр паза</p>
<p>[01:10] Use tubing with black tabs for the sample and red tabs for the rinse.</p>	<p>Использовать трубки с черными клипсами</p>

<p>[01:16]Start the pump and introduce some deionized water.</p> <p>[01:21]Confirmed that the liquid is being evenly pump in to and out the spray chamber.</p> <p>[01:27] If necessary adjust the tension on the clamp under the smooth even flow.</p> <p>[01:32]Do not over tighten.</p> <p>Agilent spray chambers</p> <p>[01:33]The Scott spray chamber is used for high dissolved solids and hydrofluoric acid digests.</p> <p>[01:44]And the Glass cyclonic spray chamber is normally used for aqueous solutions and organic solvents.</p> <p>[01:50]Please award hydrofluoric acid digests.</p> <p>Installing the Scott-style spray chamber</p> <p>[01:55]Attach the drain tubing to the spray chamber.</p> <p>[01:59]Orient the spray chamber so the drain connection is facing sown.</p> <p>[02:03]Firmly pushed the spray chamber into the mounting block. Close and lock the securing clamp.</p> <p>[02:09] Loosing the nebulizer looking nut.</p> <p>[02:12]Gently insert the nebulizer into the spray chamber.</p> <p>[02:18]Tighten the nut.</p> <p>Installing the glass cyclonic spray chamber</p> <p>[02:23]Now let me show you the Glass cyclonic spray chamber.</p>	<p>для подачи пробы и красными клипсами для промывки.</p> <p>Включить насос и прокачать немного деионизированной воды.</p> <p>Убедиться, что жидкость равномерно подается насосом в распылительную камеру.</p> <p>Если необходимо отрегулируйте прижим защелки для достижения равномерного потока.</p> <p>Не перетягивайте регулирующий винт</p> <p>Распылительные камеры Agilent</p> <p>Распылительная камера Скотта применяется для растворов с высоким содержанием солей и растворов фтористоводородной кислоты.</p> <p>Стеклянная циклоническая распылительная камера обычно используется для водных растворов и органических растворителей.</p> <p>Пожалуйста, не используйте ее для растворов с фтористоводородной кислотой</p> <p>Установка распылительной камеры Скотта</p> <p>Присоедините трубку слива к распылительной камере.</p> <p>Поверните камеру так, чтобы соединение стока было направлено вниз.</p> <p>Плотно установите распылительную камеру в крепление. Защелкните и зафиксируйте удерживающий зажим.</p> <p>Ослабьте фиксирующую гайку небулайзера.</p> <p>Осторожно установите небулайзер в распылительную камеру.</p> <p>Зафиксируйте гайку.</p> <p>Установка стеклянной циклонической распылительной камеры</p> <p>Сейчас давайте я вам покажу Стеклянную</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>[02:29]Open the clamp on glass cyclonic spray chamber adaptor.</p> <p>[02:32]Insert the spray chamber into the adaptor and close the clamp.</p> <p>[02:37]Make sure that the spray chamber is pointed downwards to insure proper drainage.</p> <p>[02:43] Then tighten securing nut to lock spray chamber in place.</p> <p>[02:46]Attach the drain tubing to the spray chamber.</p> <p>[02:48]Firmly pushed the spray chamber into the mounting block.</p> <p>[02:55]Close and lock securing clamp.</p> <p>[02:56]Fit the nebulizer into the spray chamber.</p>	<p>циклоническую распылительную камеру. Откройте фиксатор на адаптере стеклянной циклонической распылительной камеры.</p> <p>Установите распылительную камеру в адаптер и закройте фиксатор.</p> <p>Убедитесь, что распылительная камера расположена стоком вниз для нормального отвода отработанного раствора.</p> <p>Затяните фиксирующие гайки для фиксации распылительной камеры.</p> <p>Присоедините к распылительной камере трубку стока.</p> <p>Плотно установите распылительную камеру в крепление.</p> <p>Закройте и зафиксируйте фиксатор.</p> <p>Установите небулайзер в распылительную камеру.</p>
<p>Installing the GemTip nebulizer</p> <p>[03:02]Examine two GemTips in the end cap.</p> <p>[03:04]Confirm that the tips are almost close to each other at nineteen degrees.</p> <p>[03:08]Confirm that the sample capillary tubing and a 1/8" tubing to the nebulizer gas flow are securely connected using the ferrule fittings.</p> <p>[03:17]Moisture the O-ring.</p> <p>[03:27]Gently tighten the two knurled screws to the end cap.</p> <p>[03:36]While supporting the spray chamber positioning the end-cap assembly and gently push and twist the end-cap until it sits onto the spray chamber.</p> <p>[03:48]Tighten the two screws</p>	<p>Установка небулайзера GemTip</p> <p>Проверьте наконечники GemTip в крышке.</p> <p>Убедитесь, что наконечники располагаются максимально близко друг к другу и под углом в 90 градусов.</p> <p>Убедитесь, что капилляр подачи образца и трубка 1/8 дюйма для подачи газа надежно соединены фитингом с уплотнительной втулкой.</p> <p>Увлажните уплотнитель O-ring.</p> <p>Аккуратно закрутите винты с накаткой на крышке.</p> <p>Удерживая распылительную камеру, поместите крышку на ее конце и аккуратно надавливая, и поворачивая, посадите крышку на распылительную камеру.</p> <p>Затяните два фиксирующих винта.</p>
<p>Installing the GemCone nebulizer into Scott style spray chamber</p>	<p>Установка небулайзера GemCone на распылительную камеру Скотта.</p>

<p>[03:55]Confirmed that the sample capillary tubing and the argon gas fitting securely facing to nebulizer.</p>	<p>Убедитесь, что трубки подачи пробы и аргона надежно присоединены к небулайзеру.</p>
<p>[04:08]Loosing the nebulizer looking nut.</p>	<p>Ослабьте фиксирующий винт небулайзера.</p>
<p>[04:12]Insert the nebulizer as far is it go in.</p>	<p>Установите небулайзер максимально глубоко.</p>
<p>[04:16]Tighten the locking nut.</p>	<p>Затяните фиксирующий винт.</p>
<p>[04:20]Please see the other videos in the series for torch installations and general maintenance on your PerkinElmer Optima ICPOES.</p>	<p>Пожалуйста, обратите внимание на другие наши видео посвященные установке горелки и общему техническому обслуживанию PerkinElmer Optima ИСП-ОЭС</p>